392R0689

N:o L 74/18 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 20.3.92

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 689/92,

annettu 19 päivänä maaliskuuta 1992,

interventioelinten suorittaman viljojen haltuunoton menettelyistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2727/75(1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3577/90(2), ja erityisesti sen 7 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo, että

interventiohinnat on vahvistettu määrätylle vakiolaadulle; viljoihin, jotka eivät vastaa tätä vakiolaatua, sovelletaan korotuksia ja alennuksia,

interventioon ei pitäisi hyväksyä viljoja, jotka eivät puutteellisen laatunsa vuoksi sovellu käyttöön tai varastoitaviksi; vähimmäislaadun vahvistamiseksi olisi kuitenkin otettava huomioon yhteisön eri alueiden ilmastollisten olosuhteiden erilaisuus,

intervention tavanomaisen hallinnon yksinkertaistamiseksi ja erityisesti sen mahdollistamiseksi, että jokaisesta interventioon tarjotusta viljasta muodostetaan yhtenäiset erät, olisi vahvistettava vähimmäismäärä, jota pienempiä määriä koskevia tarjouksia interventioelimen ei tarvitse hyväksyä; voi kuitenkin olla tarpeen säätää suuremmasta vähimmäismäärästä tietyissä jäsenvaltioissa, jotta interventioelimet voisivat ottaa huomioon maassaan vallitsevat tukkukaupan edellytykset ja käytännöt,

interventioelimille tehtävän tarjouksen edellytysten ja interventioelinten suorittaman haltuunoton edellytysten on oltava yhteisössä mahdollisimman yhdenmukaiset, jotta vältetään tuottajien syrjintä; tämän vuoksi olisi säädettävä vähimmäislaatuvaatimuksista; voi kuitenkin olla hyödyllistä, että jäsenvaltiot soveltavat rinnakkain tämän asetuksen kanssa tiettyjä omia säännöksiään, jotka on mukautettu heidän omiin ilmastollisiin olosuhteisiinsa ja erityisesti heidän kauppatapoihinsa,

interventioelinten suorittaman viljojen haltuunoton menettelyistä ja edellytyksistä 11 päivänä heinäkuuta 1977 annettua komission asetusta (ETY) N:o 1569/77(3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2642/91(4), on muutettuuseita kertoja; selkeyden vuoksi on suotavaa korvata se tällä asetuksella, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2727/75 7 artiklassa tarkoitettuina ajanjaksoina kukin yhteisössä korjattujen, vähintään 80 tavallisen vehnä-, ruis-, ohra-, maissi- ja durratonnin tai 10 durumvehnätonnin suuruisten yhtenäisten erien haltijalla on oikeus tarjota näitä viljoja interventioelimelle.

Interventioelimet voivat kuitenkin vahvistaa suuremman vähimmäismäärän.

2 artikla

1. Tullakseen hyväksytyiksi interventioon viljojen on oltava laadultaan virheettömiä, kunnollisia ja myyntilaatua.

2. Viljoja pidetään laadultaan virheettöminä, kunnollisina ja myyntilaatuisina, kun niillä on näille viljoille ominainen väri, kun niissä ei ole epätavallista hajua eikä eläviä tuholaisia (punkit mukaan lukien) missään kehitysvaiheessaan ja kun ne vastaavat liitteessä olevia vähimmäislaatuvaatimuksia ja kun ne eivät ylitä yhteisön lainsäädännössä vahvistettuja radioaktiivisuuden sallittuja enimmäistasoja.

Tuotteen radioaktiivisen saastumisen tasoa valvotaan ainoastaan tilanteen vaatiessa tarvittavan ajan. Valvontatoimenpiteiden kesto ja soveltamisala määritetään tarvittaessa asetuksen (ETY) N:o 2727/7526 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Leivontakelpoisina esitettyjen viljojen osalta interventioelin tekee epävarmoissa tapauksissa itävyyskokeen. Jos tavallisen vehnän itävyys on vähemmän kuin 85 prosenttia ja rukiin itävyys vähemmän kuin 75 prosenttia, interventioelin hyväksyy kyseisen viljan tarjoajan hakemuksesta ja maksaa siitä interventio-ostohinnan, josta on tavallisen vehnän osalta vähennetty komission asetuksen (ETY) N:o 1570/77(5) 4 a artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetty alennus.

(1) EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 1
(2) EYVL N:o L 353, 17.12.1990, s. 23
(3) EYVL N:o L 174, 14.7.1977, s. 15
(4) EYVL N:o L 247, 5.9.1991, s. 20
(5) EYVL N:o L 174, 14.7.1977, s. 18

Jos interventioelintä tyydyttävällä tavalla esitetään kuitenkin todiste siitä, että tarjottu vilja on leivontakelpoista, kyseinen vilja hyväksytään sellaisenaan ja siitä maksettava ostohinta on leivontakelpoiselle laadulle vahvistettu hinta; tarjoajan on maksettava kyseisten todisteiden esittämiseen tarvittavien kokeiden suorittamiseen liittyvät kustannukset.

3. Tässä asetuksessa sovellettavat määritelmät aineksista, jotka eivät ole moitteettoman laatuista perusviljaa, on mainittu neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2731/75(1) liitteessä ja niitä on täydennetty maissin osalta mainitun asetuksen 4 artiklan c alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan määritelmällä ja durran osalta mainitun asetuksen 4 a artiklan c alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan määritelmällä.

Perusviljojen ja muiden viljojen jyvät, jotka ovat vaurioituneita, torajyvien vioittamia tai pilaantuneita, luokitellaan ryhmään "erilaiset epäpuhtaudet", vaikka niissä olevat vauriot kuuluvat muihin ryhmiin.

3 artikla

1. Jotta interventiotarjous otetaan huomioon, se on tehtävä interventioelimen vahvistamalle lomakkeelle, jossa on oltava erityisesti seuraavat tiedot:

— tarjoajan nimi,

— tarjottu vilja,

— tarjotun viljan varastointipaikka,

— tarjotun viljan määrä, tärkeimmät ominaisuudet ja korjuuvuosi,

— interventiokeskus, jolle tarjous tehdään.

Lomakkeessa on oltava lisäksi ilmoitus siitä, että tuotteet ovat yhteisöstä peräisin, tai jos viljat on hyväksytty interventioon erityisin edellytyksin niiden tuotantoalueen mukaan, tiedot alueesta, jolla ne on tuotettu.

Interventioelin voi kuitenkin ottaa huomioon tarjouksen, joka on esitetty muussa kirjallisessa muodossa ja erityisesti televiestinnällä, jos siitä käyvät ilmi kaikki tiedot, jotka on oltava edellä tarkoitetussa lomakkeessa.

Jäsenvaltiot voivat vaatia, että tarjouksen jälkeen edellä mainittu lomake lähetetään tai jätetään suoraan toimivaltaiselle viranomaiselle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kolmannen alakohdan mukaisesti jätetyn tarjouksen voimassaoloa jättöpäivästä alkaen.

2. Jos tarjousta ei oteta huomioon, interventioelin antaa siitä tiedon kyseiselle taloudelliselle toimijalle viiden työpäivän kuluessa tarjouksen vastaanottamisesta.

3. Jos tarjous otetaan huomioon, taloudellisille toimijoille ilmoitetaan mahdollisimman nopeasti varastosta, jonne viljat otetaan haltuun, sekä toimitusaikataulusta.

Interventioelin voi muuttaa tätä aikataulua tarjoajan tai varastoijan pyynnöstä.

Viimeinen toimitus on suoritettava viimeistään tarjouksen vastaanottokuukautta seuraavan neljännen kuukauden lopussa, mutta kuitenkin viimeistään 1 päivänä heinäkuuta Espanjassa, Kreikassa, Italiassa tai Portugalissa ja viimeistään 31 päivänä heinäkuuta muissa jäsenvaltioissa.

4. Interventioelin ottaa tarjotut viljat haltuunsa, kun interventioelin tai sen edustaja on todennut koko erän osalta interventiovarastoon toimitetun tavaran määrän ja vaadittavat vähimmäisominaisuudet, joista on säädetty liitteessä.

5. Laatuominaisuudet todetaan tarjotun erän edustavan näytteen perusteella, joka koostuu näytteistä, joita on otettu yksi jokaisesta toimituksesta ja vähintään yksi jokaiselta 60 tonnilta.

6 a) Toimitettu määrä on todettava punnitsemalla tarjoajan ja tarjoajasta riippumattoman interventioelimen edustajan läsnäollessa.

Interventioelimen edustaja voi myös olla varastoija. Tällöin:

— interventioelin huolehtii itse myöhemmin tarkastuksesta, johon sisältyy ainakin tilavuuden tarkastaminen; punnitun määrän ja tilavuusmenetelmällä arvioidun määrän välinen mahdollinen ero ei saa olla suurempi kuin 4 prosenttia laakasiiloihin varastoitujen tuotteiden osalta eikä suurempi kuin 2 prosenttia siiloihin varastoitujen tuotteiden osalta,

— varastoija vastaa kaikista kustannuksista, jotka liittyvät ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettuja sallittuja poikkeamia suurempiin puuttuviin määriin.

b) Jos viljat otetaan haltuun varastoon, jossa ne ovat tarjoushetkellä, määrä voidaan todeta varastokirjanpidon perusteella, jonka on vastattava sekä ammatillisia että interventioelimen vaatimuksia, sillä edellytyksellä, että:

— varastokirjanpidossa näkyy punnituksessa todettu paino, fyysiset laatuominaisuudet punnitushetkellä, erityisesti kosteuspitoisuus, mahdolliset siirrot siilosta toiseen sekä käsittelyt; punnituksesta ei saa olla yli 10 kuukautta,

— varastoija ilmoittaa, että tarjottu erä vastaa kaikilta osiltaan varastokirjanpidon tietoja,

— punnitushetkellä todetut laatuominaisuudet ovat samat kuin edustavalla näytteellä, joka koostuu interventioelimen tai sen edustajan ottamista näytteistä, joita otetaan yksi 60 tonnilta.

Sovellettaessa ensimmäistä alakohtaa:

(1) EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 22

— huomioon otettava paino on varastokirjanpitoon merkitty paino, jota on tarvittaessa tarkistettu punnitushetkellä todetun kosteuspitoisuuden ja edustavasta näytteestä todetun kosteuspitoisuuden välisen eron huomioon ottamiseksi,

— interventioelin tarkastaa myöhemmin tilavuuden; punnitun määrän ja tilavuusmenetelmällä arvioidun määrän välinen mahdollinen ero ei saa olla suurempi kuin 4 prosenttia laakasiiloihin varastoitujen tuotteiden osalta eikä suurempi kuin 2 prosenttia siiloihin varastoitujen tuotteiden osalta,

— varastoija vastaa kaikista kustannuksista, jotka liittyvät toisessa luetelmakohdassa tarkoitettuja sallittuja poikkeamia suurempiin puuttuviin määriin.

7. Interventioelin tutkituttaa otettujen näytteiden fyysiset ja tekniset ominaisuudet omalla vastuullaan 20 työpäivän kuluessa edustavan näytteen ottamisesta.

Jos määritykset osoittavat, että tarjotut viljat eivät vastaa interventioon vaadittavaa vähimmäislaatua, kyseiset viljat viedään pois tarjoajan kustannuksella. Tarjoaja vastaa myös kaikista aiheutuneista kustannuksista.

Tarjoajan on maksettava durran tanniinipitoisuuden määrittämiseen liittyvät kustannukset sekä durumvehnän amylaasien aktiivisuuden mittauskokeeseen (Hagberg) ja proteiinipitoisuuden mittaamiseen liittyvät kustannukset.

Riitatapauksessa interventioelin asettaa kyseiset tuotteet uudelleen tarvittaviin tarkastuksiin, joihin liittyvät kustannukset häviävän osapuolen on maksettava.

8. Interventioelin laatii jokaisesta tarjouksesta haltuunottotiedotteen. Siinä on:

— määrän ja vähimmäisominaisuuksien tarkastuspäivä,

— toimitettu paino,

— edustavan näytteen kokoamiseksi otettujen näytteiden määrä,

— todetut fyysiset ominaisuudet,

— toimielin, joka vastaa teknisiä vaatimuksia koskevista tutkimuksista, sekä tutkimusten tulokset.

Tämä tiedote päivätään ja se lähetetään varastoijalle varmennettavaksi.

4 artikla

1. Tarjoajalle maksettava hinta on sinä päivänä, joka on vahvistettu tarjouksen huomioonottoilmoituksessa ensimmäiseksi toimituspäiväksi, voimassa oleva, asetuksen (ETY) N:o 2727/75 7 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu interventio-ostohinta, joka on tarkistettu neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1581/86([1]) 1 ja 2 artiklan mukaisesti ja joka koskee purkamattomana varastoon toimitettua tavaraa ja jossa on otettu huomioon määritettävät korotukset ja alennukset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta komission asetuksen (ETY) N:o 1432/88([2]) 4 artiklan 3 kohdan säännösten soveltamista.

Jos toimitus suoritetaan kuitenkin sellaisen kuukauden aikana, jolloin interventio-ostohinta on alempi kuin tarjouskuukauden interventiohinta, sovelletaan viimeksi mainittua hintaa.

2. Maksu suoritetaan 30. ja 35. päivän välillä tämän asetuksen 3 artiklan 4 kohdassa tarkoitetusta haltuunotosta lukien.

5 artikla

Kukin taloudellinen toimija, joka varastoi ostettuja tuotteita interventioelimen laskuun, valvoo säännöllisesti niiden paikallaoloa ja säilymisastetta ja antaa viipymättä kyseiselle toimielimelle tiedon kaikista näiden suhteen ilmenevistä ongelmista.

Interventioelin varmistaa vähintään kerran vuodessa varastoidun tuotteen laadun. Tätä varten näyte voidaan ottaa silloin, kun komission asetuksen (ETY) N:o 618/90([3]) 3 artiklassa säädetty vuosittainen inventaarioluettelo vahvistetaan.

6 artikla

Interventioelimet vahvistavat tarvittaessa tämän asetuksen säännösten mukaisia täydentäviä haltuunottoa koskevia menettelyjä ja edellytyksiä ottaakseen huomioon kyseisessä jäsenvaltiossa vallitsevat erityiset olosuhteet; ne voivat pyytää erityisesti säännöllisiä ilmoituksia hallussa pidetyistä varastoista.

([1]) EYVL N:o L 131, 27.5.1988, s. 37
([2]) EYVL N:o L 139, 24.5.1986, s. 36
([3]) EYVL N:o L 67, 15.3.1990, s. 21

7 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 1569/77.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1992.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä maaliskuuta 1992.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen

LIITE

	Durumvehnä	Tavallinen vehnä	Ruis	Ohra	Maissi	Durra
A. Enimmäiskosteuspitoisuus	14,5 %	14,5 %	14,5 %	14,5 %	14,5 %	14,5 %
B. Niiden ainesten, jotka eivät ole moitteettoman laatuisia perusviljoja, enimmäisprosenttimäärä	12 %	12 %	12 %	12 %	12 %	12 %
1. rikkoutuneet jyvät	6 %	5 %	5 %	5 %	10 %	10 %
2. jyvistä koostuneet epäpuhtaudet (muut kuin 3 kohdassa tarkoitetut), joista:	5 %	12 %	5 %	12 %	5 %	5 %
a) kuivettuneet jyvät					—	—
b) muut viljat	3 %	5 %		5 %		
c) tuholaisten vioittamat jyvät						
d) jyvät, joiden alkiossa on värivikoja			—	—	—	—
e) kuumentumisvioittuneet jyvät	0,50 %	3 %	3 %	3 %	3 %	3 %
3. pilkukkaat ja/tai Fusarium-sienen vioittamat jyvät, joista:	5 %	—	—	—	—	—
Fusarium-sienen vioittamat jyvät	1,5 %	—	—	—	—	—
4. itäneet jyvät	4 %	6 %	6 %	6 %	6 %	6 %
5. erilaiset epäpuhtaudet (Schwarzbesatz), joista:	3 %	3 %	3 %	3 %	3 %	3 %
a) muiden kasvilajien siemenet:						
— haitalliset	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %
— muut						
b) vaurioituneet jyvät:						
— lämmön tai liian voimakkaan kuivaamisen vioittamat jyvät	0,05 %					
— muut						
c) varsinaiset epäpuhtaudet						
d) kuoret						
e) torajyvät	0,05 %	0,05 %	0,05 %	—	—	—
f) pilaantuneet			—	—	—	—
g) kuolleet hyönteiset ja hyönteisten osat						
C. Lasimaisuutensa kokonaan tai osittain menettäneiden jyvien enimmäisprosenttimäärä	40 %	—	—	—	—	—
D. Tanniinin enimmäispitoisuus	—	—	—	—	—	1 %(1)
E. Pienin ominaispaino	78 kg/hl	72 kg/hl	68 kg/hl	63 kg/hl	—	—
F. Proteiinipitoisuus	11,5 %(1)	—	—	—	—	—
G. Sakoluku (Hagberg)	220	—	—	—	—	—

(1) Prosenttimäärä laskettuna kuiva-aineesta.